ANNUAL REPORT

HEALTH SERVICES ADVISORY COUNCIL

RAPPORT ANNUEL

CONSEIL CONSULTATIF SUR LES SERVICES DE SANTÉ

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1985

87-01528/

Additional copies of the 1985 Annual Report may be obtained by writing to the Health Services Advisory Council Secretariat, P.O. Box 5100, E3B 5G8 Fredericton, New Brunswick or telephone (506)453-2793.

Comments on the Report are welcome and may be made by contacting the Council Secretariat.

On peut se procurer des copies supplémentaires du rapport annuel de 1985 en écrivant au secrétariat du Conseil consultatif des services de santé, C.P. 5100, Fredericton (Nouveau-Brunswick), E3B 5G8 ou en téléphonant au (506)453- 2793.

Nous serons heureux de recevoir vos commentaires sur le rapport, qui peuvent être adressés au secrétariat du Conseil.

To the Honourable
George F.G. Stanley, O.C., D-ès-L, D.L.H.
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick

May it please your Honour:

The undersigned has the honour to present the 15th Report of the Health Services Advisory Council for the year ending December 31, 1985.

Respectfully submitted,

Nancy E. Teed
Minister of Health and Community Services

L'honorable George F.G. Stanley
O.C., D-ès-L, D. Litt.
Lieutenant-gouverneur de la
province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter le 15e rapport annuel du Conseil consultatif des services de santé pour l'année se terminant le 31 décembre 1985.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mes sentiments respectueux.

La ministre

Nancy E. Teed
Ministère de la Santé et des Services communautaires

To the Honourable Nancy Clark Teed
Minister of Health and Community Services
Province of New Brunswick

Madam:

I have the honour to present herewith the 15th Report of the Health Services Advisory Council for the year ending December 31, 1985.

Yours truly,

The Venerable J.F.N. Jones
Archdeacon of St. Andrews
Chairman

L'honorable Nancy Clark Teed
Ministre de la Santé et des Services communautaires
de la province du Nouveau-Brunswick

Madame la Ministre:

J'ai l'honneur de vous présenter le 15e rapport annuel du Conseil consultatif des services de santé pour l'année se terminant le 31 décembre 1985.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,

Le vénérable J.F.N. Jones
Archidiacre de St. Andrews

TABLE OF CONTENTS

Members 1

I. Role and Function of the Health Services Advisory Council 3

II. Report of the Chairman 5

III. Committee Reports: Seniors' Health Benefits Review Committee 6

TABLE DES MATIÈRES

Membres du Conseil 1

I. Rôle et fonctionnement du Conseil consultatif des services de santé 3

II. Rapport du président 5

III. Rapports du comité: Rapport du comité d'étude sur les allocations-santé pour les personnes âgées 6

MEMBERS

The Venerable J.F.N. Jones, C.D., B.S.P.
Archdeacon of St. Andrews
Chairman of the Department of Missions Diocesan Synod of Fredericton
Chairman of the Health Services Advisory Council
Ex-officio member of all committees

L. Paula MacQuarrie, A.R.T., B.Ed.
Fredericton
Executive Secretary
Ex-officio member of all committees of the Health Services Advisory Council

Marjorie Allison-Ross, R.N., B.N.
Public Health Nurse
Woodstock
New Brunswick Association of Registered Nurses nominee
Emergency and Outpatient Services Committee

J. Bernard Aubé, Administrator
Hotel Dieu de St. Joseph
Tracadie
New Brunswick Association of Hospital Administrators nominee
Emergency and Outpatient Services Committee

Dr. R.J. Barriault, M.D.C.M., C.C.F.P.
Medical Director,
NBIP,
Forest Products Inc.
Dalhousie
New Brunswick Medical Society Nominee
Seniors' Health Benefits Review Committee

Paul Briggs, Ph.C.
Devon Pharmacy
Fredericton
Public
Prescription Drug Program Committee
Seniros' Health Benefits Review Committee

Louis Gauvin, B.A., B.Sc.
Edmundston
Technical Program Coordinator
Centre Universitaire Saint-Louis-Maillet
Universities of New Brunswick nominee
Prescription Drug Program Committee
Chairman, Seniors' Health Benefits Review Committee

Robert Hay
St. Stephen
N. B. Hospital Association nominee

W. Douglas Miller, M.D.C.M., F.R.C.S.(C), F.A.C.S.
Department of Surgery
Saint John Regional Hospital
Saint John
New Brunswick Medical Society nominee
Chairman, Emergency and Outpatient Services Committee
Seniors' Health Benefits Review Committee

MEMBRES

Le vénérable J.F.N. Jones, C.D., B.S.P.,
Archidiacre de St. Andrews
Président de la section des missions
Synode du diocèse de Fredericton
Président du Conseil consultatif des services de santé
Membre de droit de tous les comités

L. Paula MacQuarrie, A.R.T., B. Éd.
Fredericton
Secrétaire
Membre de droit de tous les comités du Conseil consultatif des services de santé

Marjorie Allison-Ross, I.E., B.N.
Infirmière-hygiéniste
Woodstock
Représentante de l'Association des infirmières enregistrées du Nouveau-Brunswick
Comité sur les services d'urgence et de consultation externe

J. Bernard Aubé, directeur général
Hôtel-Dieu de Saint-Joseph
Tracadie
Représentant de l'Association des administrateurs d'hôpitaux du Nouveau-Brunswick
Comité sur les services d'urgence et de consultation externe

Dr R.J. Barriault, M.D.C.M., C.C.F.P.
Directeur médical
NBIP
Forest Products Inc.
Dalhousie
Représentant de la Société médicale du Nouveau-Brunswick
Comité d'étude sur le programme d'allocations-santé pour les personnes âgées

Paul Briggs, Ph.C.
Devon Pharmacy
Fredericton
Représentant du public
Comité sur le plan de médicaments sur ordonnance
Comité d'étude sur le programme d'allocations-santé pour les personnes âgées

Louis Gauvin, B.A., B.Sc.
Edmundston
Coordonnateur des programmes techniques
Centre universitaire Saint-Louis-Maillet
Représentant des universités du Nouveau-Brunswick
Comité sur le plan de médicaments sur ordonnance
Président du Comité d'étude sur le programme d'allocations-santé pour les personnes âgées

Robert Hay
St. Stephen
Représentant de l'Association des hôpitaux du N.-B.

W. Douglas Miller, M.D.C.M., F.R.C.S.(C), F.A.C.S.
Service de chirurgie
Hôpital régional de Saint-Jean
Saint-Jean
Représentant de la Société médicale du Nouveau-Brunswick
Président du comité sur les services d'urgence et de consultation externe
Comité d'étude sur le programme d'allocations-santé pour les personnes âgées

G. G. Orser, D.D.S.
Dentist
Fredericton
New Brunswick Dental Society nominee
Prescription Drug Program Committee

Killem Seaman, M.D.C.M., C.R.C.S.(C), F.R.C.S.(C)
Saint John
New Brunswick Medical Society nominee
Chairman, Prescription Drug Program Committee
Seniors' Health Benefits Review Committee

Mona Smith
Nelson-Miramichi
Public
Emergency and Outpatient Services Committee

G.G. Orser, D.D.S.
Dentiste
Fredericton
Représentant de l'Association des dentistes du Nouveau-Brunswick
Comité sur le plan de médicaments sur ordonnance

Killem Seaman, M.D.C.M., C.R.C.S. (C), F.R.C.S.(C)
Saint-Jean
Représentant de la Société médicale du Nouveau-Brunswick
Président du comité sur le plan de médicaments sur ordonnance
Comité d'étude sur le programme d'allocations-santé pour les personnes âgées

Mona Smith
Nelson-Miramichi
Représentante du public
Comité sur les services d'urgence et de consultation externe

ROLE AND FUNCTIONING OF THE COUNCIL

The Council was formed in 1971 as a senior advisory body to the Minister of Health.

The Council is composed of members from the public and health professions. By virtue of its composition and extensive consultation with health groups and the general public, Council provides a means for incorporating a wide variety of views into the planning and decision-making processes of government.

The Council functions under the auspices of the Health Services Advisory Council Act.[1]

The objects, duties and powers of Council are stated in the Act as follows:

The objects of the Council shall be

(a) to advise the Minister in matters relating to the provision of health services in the Province; and

(b) to suggest to the Minister new orientations, aims and revisions of programs and actions relating to the provision of health services in the Province.

The duties of the Council shall be

(a) to advise the Minister at his request;

(b) to refer to the Minister all questions or matters which it deems to be important in the field of health services within the Province;

(c) to recommend to the Minister such research as it deems useful or necessary for the attainment of its objects;

(d) to communicate to the Minister its findings; conclusions and recommendations regarding the provision of health services in the Province; and

(e) to submit to the Minister before the last day of February in any year a report of its activities during the proceeding year.

The powers of the Council shall be

(a) with the approval of the Minister, to undertake or cause to be undertaken, a study of any matter in relation to the provision of health services in the Province;

(b) to receive and hear petitions or suggestions from individuals or groups on any matter in relation to the provision of health services in the Province;

(c) to appoint such committees as it deems necessary to the attainment of its objects and, with the approval of the Minister, to appoint to such committees persons who are not members of the Council; and

ROLE ET FONCTIONS DU CONSEIL

Le Conseil a été créé en 1971 à titre d'organisme consultatif supérieur auprès du ministère de la Santé.

Le Conseil est composé de représentants du public et des professions de la santé. En vertu de sa composition et d'une vaste consultation avec les groupes de la santé et le grand public, le Conseil est un instrument qui permet d'intégrer un vaste éventail de points de vue aux mécanismes de planification et de prise de décision du gouvernement.

Le Conseil agit sous la tutelle de la Loi sur le Conseil consultatif des services de santé.[1]

L'objet, les fonctions et le pouvoir du Conseil sont définis dans la Loi comme suit:

Le Conseil a pour objet

(a) de conseiller le Ministre sur les questions relatives à la prestation des services de santé dans la province, et

(b) de proposer au Ministre de nouvelles orientations, de nouveaux objectifs et la révision de projets et actions dans le domaine de la dispensation des services de santé dans la province.

Les fonctions du Conseil sont

(a) de conseiller le Ministre à sa demande,

(b) de soumettre au Ministre toutes les questions ou choses qu'il juge importantes dans le domaine des services de santé dans la province,

(c) de recommander au Ministre les recherches qu'il juge utiles ou nécessaires à la réalisation de ses objectifs,

(d) de faire part au Ministre de ses constatations, conclusions et recommandations sur la dispensation des services de santé dans la province, et

(e) de présenter chaque année au Ministre, avant le dernier jour du mois de février, un rapport sur ses activités au cours de l'année précédente.

Le Conseil a le pouvoir

(a) d'entreprendre ou de faire entreprendre, avec l'approbation du Ministre, une étude sur toute question relative à la dispensation des services de santé dans la province,

(b) de recevoir et d'entendre les requêtes et suggestions faites par des particuliers ou des groupes sur toute question relative à la dispensation des services de santé dans la province,

(c) de constituer les comités qu'il juge nécessaires à la réalisation de ses objectifs et, avec l'approbation du Ministre, de nommer à ces comités des personnes qui ne sont pas membres du conseil, et

(d) to agree to pay to committee members who are not members of the Council such remuneration and allowances as shall be determined from time to time by the Lieutenant-Governor in Council.

While several health organizations are the source of membership, Council members do not act as spokesman for any particular group but combine their individual expertise in order to provide advice to the Minister of Health in the best interests of improved health services for all New Brunswickers.

Autonomy and objectivity are essential elements to the effective functioning of Council in its advisory role.

The membership is drawn geographically from all health districts of the Province and appointed for specified terms of office by Lieutenant-Governor in Council on recommendation of the Minister of Health as follows:

(a) a chairman chosen by the Minister;

(b) one member who is a member of the Board of Trustees of an approved Hospital and who shall be recommended by the New Brunswick Hospital Association;

(c) one member who shall be recommended by the New Brunswick Association of Hospital Administrators;

(d) three members who shall be medical practitioners and shall be recommended by the New Brunswick Medical Society as representing, as far as possible the various branches of the medical profession;

(e) one member who shall be a dental practitioner and shall be recommended by the New Brunswick Dental Association;

(f) one member who shall be a registered nurse and shall be recommended by the New Brunswick Association of Registered Nurses;

(g) one member who shall be recommended by the Committee of Presidents of New Brunswick Universities; and

(h) four members chosen by the Minister from the public at large.

The Deputy Minister of Health and one other person as may be designated by the Minister are ex-officio members without voting rights.

The Council reports directly to the Minister of Health through its Chairman, who is responsible for directing and coordinating activities and maintaining liaison between Council and the Minister.

(d) de convenir de verser aux membres des comités qui ne font pas partie du Conseil la rémunération et les indemnités que fixe, à l'occasion, le lieutenant-gouverneur en conseil.

Bien que les membres du Conseil proviennent de plusieurs organismes de la santé, ils ne sont les porte-parole d'aucun groupe en particulier, mais mettent en commun leurs connaissances individuelles afin de conseiller le ministre de la Santé, dans le souci d'améliorer les services de santé de tous les Néo-Brunswickois.

L'autonomie et l'objectivité sont la pierre angulaire du rôle consultatif qu'assume le Conseil et de son efficacité.

Les membres sont choisis dans toutes les régions sanitaires de la province et sont nommés pour des mandats de durée précise par le lieutenant-gouverneur en conseil sur recommandation du ministre de la Santé, comme suit:

(a) un président choisi par le Ministre;

(b) un membre qui fait partie du conseil d'administration d'un hôpital agréé, recommandé par l'Association des hôpitaux du Nouveau-Brunswick;

(c) un membre recommandé par l'Association des administrateurs d'hôpitaux du Nouveau-Brunswick;

(d) trois médecins recommandés par la Société médicale du Nouveau-Brunswick, représentant dans la mesure du possible les différentes branches de la profession médicale;

(e) un dentiste recommandé par l'Association des dentistes du Nouveau-Brunswick;

(f) une infirmière enregistrée, recommandée par l'Association des infirmières enregistrées du Nouveau-Brunswick;

(g) un membre recommandé par le Comité des recteurs des universités du Nouveau-Brunswick; et

(h) quatre membres du grand public choisis par le Ministre.

Le sous-ministre de la Santé et une autre personne désignée par le Ministre sont membres d'office du Conseil, sans droit de vote.

Le Conseil présente son rapport directement au ministre de la Santé par l'intermédiaire de son président, qui est chargé de diriger et de coordonner les travaux du Conseil et de maintenir la liaison entre le Conseil et le Ministre.

REPORT OF THE CHAIRMAN

It is my pleasure to present the 15th Annual Report of the New Brunswick Health Services Advisory Council.

At the request of the Minister of Health, Charles Gallagher on October 24, 1984 Council accepted and undertook a review of the Seniors' Health Benefits/Seniors' Rehabilitative Equipment Program.

It was hoped the report would assist in defining the framework for further development of the program, consistent with improving health services to seniors.

A preliminary report was presented to the Minister of Health on April 17, 1985 and the final report on May 15, 1985.

The report is presently being used by the Department of Health and Community Services as major input to an evaluation of these programs for Cabinet Committee on Social Policy and Programs.

The Council regrets that it has been idle since May of 1985 and hopes that the new Minister of Health and Community Services, Nancy Clark Teed will feel free to call on the Council to assist her in work for the common good (health physical, mental and social).

It is with regret that we bid Dr. Ronald J. Barriault farewell as he takes up his new post as Medical Director, C.I.L., Western Provinces and Yukon, and thank him for his insight as a general practitioner with regards to senior citizens in institutions and the community.

It is with regret that we also lose Marjorie Allison-Ross and thank her as a representative of the Nurses' Association of New Brunswick. As a Public Health nurse, Marjorie carried her weight as one who viewed the Senior in the community, especially the home.

As Chairman, I wish to thank all the members of the Council for giving of their time, interest and wisdom in trying to improve health services to this rapidly growing number of citizens.

A special thanks to Paula MacQuarrie for her tremendous work and organizational ability and to the departmental staff for their cooperation.

As Chairman, I wish to thank the many professionals who shared with us their concerns for the Senior as we moved around the Province and also the many seniors who were willing to take responsibility for communicating their concerns, not just for themselves but for seniors in general.

The emerging consciousness today suggests that power and responsibility for the socio-economic order will increasingly be viewed in the communitarian context and the Health Services Advisory Council is only too happy to bridge the gap as it exists today.

RAPPORT DU PRÉSIDENT

Je suis heureux de présenter le 15e rapport annuel du Conseil consultatif sur les services de santé du Nouveau-Brunswick.

Le 24 octobre 1984, le Conseil a accepté la demande présentée par le ministre de la Santé, M. Charles Gallagher, et a entrepris la révision du Programme d'allocations-santé pour personnes âgées et du Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées.

Nous espérions alors que le compte rendu de notre révision aidât à définir un cadre de travail propice au développement subséquent des programmes tout en permettant d'améliorer la qualité des services offerts aux personnes âgées.

Nous avons donc présenté, au ministre de la Santé, un rapport préliminaire le 17 avril 1985 et un rapport final le 15 mai 1985.

Le ministère de la Santé et des Services communautaires utilise actuellement ce dernier rapport comme outil de base dans l'évaluation de ces programmes à l'intention du Comité du Cabinet sur la politique et les programmes sociaux.

Les membres du Conseil regrettent qu'on n'ait pas eu recours à leurs services depuis mai 1985. Ils invitent donc la nouvelle ministre de la Santé et des Services communautaires, Mme Nancy Clark Teed, à faire appel au Conseil, sans hésitation aucune, pour l'assister dans les efforts qu'elle déploie afin de veiller au mieux-être de la société, tant dans les domaines de la santé, physique et mentale, que dans celui de la vie sociale.

À notre grand regret, nous voyons partir le Dr Ronald J. Barriault, qui a accepté le poste de directeur médical à la compagnie CIL, pour les provinces de l'Ouest et le Yukon. Nous lui sommes reconnaissants d'avoir mis à contribution son expérience d'omnipraticien en ce qui a trait à la vie des citoyens aînés en établissement et au sein de la communauté.

Nous déplorons également le départ de Mme Marjorie Allison-Ross et la remercions de sa participation à titre de représentante de l'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick. En raison de son travail comme infirmière-hygiéniste, Marjorie connaît la vie que mènent les personnes âgées dans la communauté, et particulièrement la vie de celles qui habitent à la maison, d'où l'importance de sa contribution.

En tant que président du Conseil, je désire remercier tous les membres pour le temps dont ils ont fait don, l'intérêt qu'ils ont démontré et la sagesse dont ils ont fait preuve dans le but d'améliorer les services de santé offerts à ce groupe de la population qui s'accroît si rapidement.

Je désire également adresser un merci tout spécial au personnel du Ministère, pour sa collaboration, ainsi qu'à Mme Paula MacQuarrie, pour la somme incroyable de travail qu'elle a accomplie et pour les aptitudes à l'organisation qu'elle a mis en pratique.

Enfin, en ma qualité de président du Conseil, je m'en voudrais de ne pas remercier les nombreux professionnels qui ont su nous faire part de leurs préoccupations au sujet des citoyens aînés, au cours de nos déplacements dans la province, ainsi que les nombreuses personnes âgées qui ont bien voulu prendre la responsabilité de nous communiquer leurs sujets d'inquiétude, non dans un but personnel mais pour le bien de la population aînée en général.

La prise de conscience qui est caractéristique de l'époque moderne permet de croire que le pouvoir et la responsabilité d'établir un ordre socio-économique seront de plus en plus considérés du point de vue de la communauté. Le Conseil consultatif sur les services de santé est on ne peut plus heureux d'avoir, dans une certaine mesure, comblé le fossé qui existe entre les deux concepts.

REPORT OF THE SENIORS' HEALTH BENEFITS REVIEW COMMITTEE

January 1985 saw the work of the Seniors' Health Benefits Review Committee, begun in November 1984, really get off the ground.

A Committee consisting of Louis Gauvin, Chairman, Dr. R.J. Barriault, Paul Briggs, Dr. W.D. Miller, Dr. K. Seaman, Archdeacon J.F.N. Jones as an ex-officio member and Paula MacQuarrie, Executive Secretary, was established to evaluate the Seniors' Health Benefits/Seniors' Rehabilitative Equipment Program under the following terms of reference:

1. Given the accepted principle of client participation, which are the most effective mechanisms for achieving this without impairing accessibility?

2. Are the benefits provided perceived as addressing the priority health needs of seniors?

3. Should this program be utilized as the method of providing this range of services to individuals in both the community and institutions?

4. What are the other priority needs for seniors' health services?

5. Report to be submitted on or before April 17, 1985.

NOTE: The submission date of April 17, 1985 was extended one month upon request.

Research, strategy and appointments were outlined in November and December, but the real work of the Council started around the Province on January 3, 1985.

The evaluation was directed at the users (seniors), managers, administrators, implementors, referring professionals and provider/suppliers and face to face feedback sessions were held in Saint John, Moncton, Bathurst, Campbellton, Edmundston and Fredericton. Written submissions were also welcomed.

Fifty-seven (57) seniors and seventy-nine (79) health professionals presented to the Committee. There were twenty-eight (28) written submissions and seven (7) informal interviews.

RAPPORT DU COMITÉ D'ÉTUDE SUR LES ALLOCATIONS-SANTÉ POUR LES PERSONNES ÂGÉES

Le travail du Comité d'étude sur les allocations-santé pour les personnes âgées a débuté en novembre 1984 mais il n'a vraiment commencé à porter fruit qu'en janvier 1985.

Un comité composé de Louis Gauvin, président, du Dr R.J. Barriault, de Paul Briggs, du Dr W.D. Miller, du Dr K. Seaman, de l'archidiacre J.F.N. Jones, à titre de membre ex-officio, et de Paula MacQuarrie, secrétaire générale, a été mis sur pied pour évaluer le Programme d'allocations-santé pour les personnes âgées et le Programme d'équipement de réadaptation pour les personnes âgées, en vertu des attributions suivantes :

1. Si le principe de la participation du bénéficiaire est accepté, quels sont les mécanismes les plus efficaces pour réaliser ces programmes sans en restreindre l'accès?

2. Les prestations offertes sont-elles perçues comme répondant aux besoins prioritaires des personnes âgées en matière de santé?

3. Ce programme devrait-il être utilisé comme méthode permettant d'offrir un éventail de services aux particuliers, à la fois dans la communauté et dans les établissements?

4. Quels sont les autres besoins prioritaires des personnes âgées en matière de services de santé?

5. Le rapport doit être soumis au plus tard le 17 avril 1985.

REMARQUE : Cette date de soumission a été prorogée d'un mois sur demande.

Les questions concernant la recherche, la stratégie et les nominations ont été exposées en novembre et en décembre, mais le travail du Comité n'a véritablement commencé dans la province que le 3 janvier 1985.

L'évaluation a été envoyée aux usagers (personnes âgées), aux directeurs, aux administrateurs, aux responsables de la mise en oeuvre, aux professionnels orienteurs et aux fournisseurs de biens et services. Des sessions d'information en présence des différents intervenants ont été tenues à Saint John, Moncton, Bathurst, Campbellton, Edmundston et Fredericton. Les soumissions écrites étaient aussi les bienvenues.

Lors de ces sessions, 57 personnes âgées et 79 professionnelles de la santé ont fait des représentations au Comité. Il y a eu 28 mémoires écrits et 7 entrevues officieuses.

"Written Submissions"

	ORGANIZATION	WHO
1.	Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, NB Branch Inc., Fredericton	June Hooper, Executive Director
2.	Chaleur Regional Hospital, Bathurst	Silvana Bosca, Director of Physiotherapy
3.	Extra-Mural Hospital, Moncton, (French)	Marie Brown, Liaison Nurse
4.	Fredericton and District Chapter, United Ostomy Association	Lucide Rioux, President
5.	Group of Physiotherapists (Private Practice)	Kathy Warren
6.	Licensed Physiotherapist	John D. Ross
7.	New Brunswick Association of Optometrists	Keith Fullarton, President
8.	New Brunswick Association of Respiratory Therapists	David Warman, President
9.	New Brunswick Podiatry Association Inc.	Lynden Nott, President
10.	New Brunswick Society of Occupational Therapists	Alison Phalen, President
11.	Nurses Association of New Brunswick	Mary Shields, Executive Director
12.	Nursing Homes, Fredericton	Bill Brisbin, (York Manor) Barbara Gregan (Pine Grove)
13.	Premier's Council on the Status of Disabled Persons	Randy Dickenson, Executive Director
14.	Public Health, Bathurst	Monique LeBlanc, Nurse-in-Charge
15.	Public Health, Fredericton	Joy Haines, Regional Director
16.	Public Health, Moncton	Adrienne Gaudet, Physiotherapist
17.	Public Health, Saint John	A. Kathleen Donahue, Regional Nursing Supervisor
18.	Public Health, St. Stephen	Maryanne Maillet, Nurse-in-Charge
19.	St. Joseph Hospital, Saint John	Mildred B. Cook, Director of Social Services/Discharge Planning Department

"Mémoires écrits"

	ORGANISME	REPRÉSENTANT(S)
1.	Le Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés, direction du Nouveau-Brunswick, Fredericton	June Hooper, Directrice générale
2.	Hôpital régional Chaleur, Bathurst	Silvana Bosca, Directrice de la physiothérapie
3.	Hôpital extra-mural de Moncton (francophone)	Marie Brown, Infirmière de liaison
4.	United Ostomy Association, Fredericton et la région	Lucide Rioux, Président
5.	Groupe de physiothérapeutes (pratique privée)	Kathy Warren
6.	Physiothérapeute agréé	John D. Ross
7.	L'Association des optométristes du Nouveau-Brunswick	Keith Fullarton, Président
8.	New Brunswick Association of Respiratory Therapists	David Warman, Président
9.	L'Association de podiatrie du N.-B. Inc.	Lynden Nott, Président
10.	La Société des Ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick	Alison Phalen, Président
11.	L'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick	Mary Shields, Directrice générale
12.	Foyers de soins, Fredericton	Bill Brisbin, (York Manor) Barbara Gregan (Pine Grove)
13.	Le Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées	Randy Dickenson, Directeur général
14.	Hygiène publique, Bathurst	Monique LeBlanc, Infirmière en chef
15.	Hygiène publique, Fredericton	Joy Haines, Directrice régionale
16.	Hygiène publique, Moncton	Adrienne Gaudet, Physiothérapeute
17.	Hygiène publique, Saint John	A. Kathleen Donahue, Surveillante régionale des soins infirmiers
18.	Hygiène publique, St. Stephen	Maryanne Maillet, Infirmière en chef

20.	The Carleton Memorial Hospital, Woodstock	A.I. Dunbar, Director of Nursing
21.	The New Brunswick Association of Physiotherapists	David Baird, President
22.	The New Brunswick Medical Society	Health Care Committee
23.	The New Brunswick Dietetic Association	Micheline Beaudry-Darismè, President
24.	Red Cross, Campbellton	Yvette Pelletier
25.	Red Cross, NB Branch, Saint John	Florence Legere, S.E.L.S. Coordinator
26.	Red Cross, Woodstock	Barbara Porter, S.E.L.S. Coordinator
27.	Victorian Order of Nurses, NB Inc. (V.O.N.)	Ann Henderson, Regional Director
28.	Victorian Order of Nurses, Sackville	Pat Dixon, Nurse-in-Charge

Six meetings were held to process the data gathered, two of which comprised the entire council.

It was hoped the report would assist in defining the framework for further development of the program.

A preliminary report was presented to the Minister of Health, Charles Gallagher on April 17, 1985 and the final report on May 15, 1985.

The report was well received by the Minister who in turn saw to the immediate addition of tracheotomy supplies to the Insured Program.

The report is presently being used by the Department as major input to an evaluation of these programs for Cabinet Committee on Social Policy and Programs.

19.	St. Joseph Hospital, Saint John	Mildred B. Cook, Directrice des Services sociaux et du Service de planification des congés
20.	Carleton Memorial Hospital, Woodstook	A. I. Dunbar, Directrice des soins infirmiers
21.	New Brunswick Association of Physiotherapists	David Baird, Président
22.	La Société médicale du Nouveau-Brunswick	Comité des soins de santé
23.	L'Association diététique du Nouveau-Brunswick	Micheline Beaudry-Darisme, Présidente
24.	La Croix-rouge, Campbellton	Yvette Pelletier
25.	La Croix-rouge Direction du Nouveau-Brunswick, Saint John	Florence Légère, Coordonnatrice des Service d'accessoires pour chambre de malade
26.	La Croix-rouge, Woodstock	Barbara Porter, Coordonnatrice des Service d'accessoires pour chambre de malade
27.	Les Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada	Ann Henderson, Directrice régionale
28.	Les Infirmières de l'Ordre de Victoria, Sackville	Pat Dixon, Infirmière en chef

Six réunions ont été tenues pour traiter l'ensemble des données dont deux en présence de tous les membres.

Il a été dit que l'on espérait que le rapport aiderait à définir le cadre de l'élaboration future du programme.

Un rapport préliminaire a été présenté au ministre de la Santé, Charles Gallagher, le 17 avril 1985, et le rapport final lui a été remis le 15 mai 1985.

Le ministre a favorablement accueilli le rapport et il a pris des mesures pour que le matériel pour trachéotomies soit couvert immédiatement par le programme.

Le ministère de la Santé et des Services communautaires utilise actuellement ce rapport comme outil de base aux fins d'évaluation de ces programmes à l'intention du Comité du Cabinet sur la politique et les programmes sociaux.